

Qual Tusta Aicí?

E
d
i
t
o

Voici le printemps passé, avec de beaux moments pour l'association (à Varaire, Montcuq et St Michel Loubéjou) et bien d'autres animations pour les musiques et les danses traditionnelles qui ne se sont jamais aussi bien portées dans notre petite région. Avec beaucoup de musiciens, débutants ou plus confirmés, beaucoup de danseurs aussi, de plus en plus exigeants et parfois revendicatifs s'il manque telle ou telle danse au programme d'une soirée! Ce sont des signes de vie, d'évolution aussi, puisque chacun vit les musiques traditionnelles à sa façon. Il y a les amoureux d'une tradition bien établie, il y a ceux qui cherchent à tirer ces musiques vers des formes plus contemporaines... toutes ces formes sont légitimes et chacun peut y trouver son compte.

Tout cela a été rendu possible par le travail fait entre autres au sein de l'AMTPQ, qui a 30 ans cette année. Notre association a en effet été créée en septembre 1985 par une bande d'illuminés, et nous rendrons hommage à leur travail et aux danses et musiques traditionnelles les 12 et 13 septembre prochains, à la nouvelle salle des fêtes de Rampoux-Lavercantière, l'Ostal. Date à retenir dès maintenant!

D'ici-là, l'été sera passé et avec lui l'Estivale de Dégagnac-Lavercantière, avec au programme les musiques et les danses du Québec. Les ateliers proposés sont presque tous complets, et nous vous espérons nombreux aux soirées proposées. Bon été 2015 !

Pierre

Ateliers de musique, danse, langue d'Oc

Comme tous les ans, la page des ateliers est en repos pour l'été. C'est exactement le bon moment pour vous de m'envoyer les dates et lieux de vos divers ateliers.



Ainsi nous pourrons les annoncer lors de la publication du bulletin de rentrée. Soyez bien précis dans vos informations et n'oubliez pas de donner un numéro de téléphone pour les renseignements éventuels. Danse, musique, langue... tous les ateliers sont bienvenus dans notre bulletin, s'ils concernent ces trois domaines du répertoire traditionnel.

A bientôt,

Cat Péguin

Nous contacter :

Rédactrice « Qual tusta aici » :
Si vous souhaitez publier un article, des photos... Et je vous aide pour la rédaction !

Catherine Péguin
Creysse
46800 LE BOULVE

catherine.peguin@orange.fr

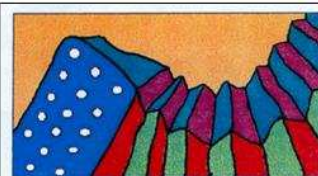
Vous souhaitez des infos
concernant des bals, contrats d'animation...

Pierre Péguin
14 rue de Flory
Les Mazuts
46090 ARCAMBAL
05 65 22 11 01
peguin.p@free.fr

Responsable du calendrier :
Pour nous indiquer les dates de vos animations, ateliers...

Didier Vergne
18 rue des Loriots
82800 NEGREPELISSE

amtpq@wanadoo.fr



A M T P Q

Association pour les musiques de
Tradition Populaire en Quercy

[http://
www.amtpquercy.com/](http://www.amtpquercy.com/)

n° 87
3ème trimestre 2015

Le mot de la rédactrice

Et voilà, l'été est déjà là, avec sa vague de chaleur précoce.

Pour vous rafraîchir, de nombreuses animations sont déjà programmées pour cet été, à l'initiative des divers groupes de notre association.

Vous pouvez les consulter sur notre site, où le calendrier est réactualisé au fur et à mesure.

N'hésitez pas à contacter Pierre pour proposer de participer, les bouches, bras et jambes manquent souvent pour assurer l'ensemble de toutes les manifestations prévues !

Pensez à la date butoir pour l'envoi des infos du prochain numéro, le 10 septembre 2015.

**Nous tenir au
courant, c'est faire passer
l'info à tous !**

Cat Péguin



Estivale Occitane de Dégagnac-Lavercantière

les 28, 29 et 30 juillet 2015

Festival et stage de musique, de danse et de chant traditionnels.

Cette année encore, nous vous attendons à l'Estivale de Dégagnac-Lavercantière, festival de musiques et de danses traditionnelles. En plus des animateurs locaux, sont invités cette année des musiciens mettant en pratique les musiques et danses du Québec. De belles découvertes en perspective, d'ateliers en soirées. Les ateliers sont presque tous complets à ce jour. Nous espérons que les soirées vous plairont. Mardi soir, 28 juillet, Carte blanche à Bastien Fontanille, jeune musicien quercinois. Le 29 juillet : place au Québec pour un bal avec le groupe "Les Maganés". Une invitation à danser pour toutes et tous, de tous âges et de toutes provenances, en imitation de la veillée de danses des familles et des communautés du Québec qui pendant quelques siècles n'avaient que ces airs de violoneux frappeurs de pieds, ces histoires, danses et chansons qui vont avec, à la fois pour se réjouir et pour consacrer les communautés.

Quant au bal du jeudi soir, il sera assuré par les différents ateliers mis en place durant les trois jours du stage : Beaucoup d'énergie et de bonne humeur à prévoir ! N'hésitez pas à venir et à faire venir vos proches : à bientôt à Dégagnac...



Renseignements au 06.84.41.55.12, par mail à l'adresse

amtpa@wanadoo.fr sur le site <http://www.amtpquercy.com>, tract complet et fiche d'inscription sur le site.

30 ans, ça se fête !

(les 12 et 13 septembre à l'Ostal de Rampoux-Lavercantière!)

C'était en 1985, une poignée de musiciens et de danseurs lotois décidait de créer une nouvelle association pour porter le développement de la pratique instrumentale, du chant, de la danse traditionnelle à travers des stages, des recherches, des collectages, des publications.

Ils donnent un nom un peu compliqué à cette association : ce sera l'Association pour les Musiques de Tradition Populaire en Quercy. Le Quercy, c'est plus large que le seul département du Lot, le mot Populaire indique bien l'ambition de faire partager au plus grand nombre cette passion, sans souci d'élitisme.

Bref, ces objectifs initiaux contenus dans le nom même de l'association devaient être suffisamment forts pour que 30 ans après, celle-ci se porte aussi bien que possible et ait décidé de fêter cet anniversaire en vous conviant les plus nombreux possibles à la nouvelle salle des fêtes de Rampoux-Lavercantière, « L'Ostal » pour deux jours dédiés aux danses et musiques traditionnelles, autour de l'AMTPQ mais aussi de toutes les associations qui œuvrent dans le même sens : la Granja, l'IEO d'Olt, les Barjacaires de Lavercantière qui nous accueillent, etc.



Le projet est en train de se monter, mais déjà nous pouvons annoncer que le samedi après-midi sera consacré à des rencontres autour des musiques, des danses, du chant.

Un bal en soirée couronnera cette journée. Le lendemain, différents stands et expositions nous présenteront la langue occitane, la danse, la musique, etc. Différentes associations invitées seront présentes, et une scène continue nous proposera chant, musiques, contes, textes, poèmes...

Donc, réservez déjà ces dates, nous vous espérons nombreux pour marquer la vitalité des musiques et danses traditionnelles dans notre petite région. Et pour ceux qui auraient envie de proposer un stand ou une animation pour le dimanche, il est encore temps de vous signaler, nous essaierons de faire une place à vos idées.

Le conseil d'administration

La vie de l'AMTP Quercy...

Rencontres départementales de musiciens, chanteurs et danseurs

Les deux dernières rencontres de l'année ont eu lieu à Varaire le 21 mars et à St Michel Loubéjou, près de St Céré, le 30 mai dernier. Trois ateliers à chaque fois : musique avec Bastien Fontanille à Varaire, avec Rémi Geffroy à St Michel. Danse avec Elodie Rabouille à Varaire, avec Fabienne Vilate à St Michel ; Chant avec Guillaume Roussilhe à Varaire, avec Lola Calvet à St Michel.

Diversité des intervenants, continuité dans le travail proposé aux stagiaires, voilà qui inaugure ce que seront les prochaines rencontres en 2015 - 2016 : des intervenants plus variés que dans le passé, avec toujours l'ambition de faire découvrir les musiques et chants du Quercy et des régions proches avec des arrangements, des variations, des polyphonies...

Ce sont des techniques parfois éloignées des interprétations traditionnelles en Quercy, mais qui permettent aux stagiaires de s'y frotter et de perfectionner leur pratique par ce biais.

Pour la danse, l'ambition restera d'élargir le répertoire, de faire connaître bases et variantes des principales danses de bal de nos régions.

Pour Varaire comme pour St Michel, en dépit d'un nombre de stagiaires et de danseurs un peu en deçà de nos espérances, les deux journées se sont déroulées dans une très bonne ambiance : stages intéressants et profitables, soirées animées et joyeuses, avec en première partie restitution des musiques, chants et danses appris en journée. Les bals continuaient ensuite avec les différents groupes prévus ou non (et parfois sans les groupes prévus mais absents : les organisateurs ont dû s'adapter !) Merci aux différents animateurs, musiciens et organisateurs bénévoles qui ont permis le déroulement de ces journées. A l'année prochaine !

Pierre



Les ateliers, à Varaire

Aux groupes folkloriques du département

Il faut s'en souvenir, les groupes folkloriques, à la recherche de musiciens, ont été aussi à l'origine de l'AMTPQ. Leur place est discrète, ils assurent pourtant à travers leurs spectacles une certaine forme de transmission, de sensibilisation aux danses et musiques traditionnelles. Leurs activités ne se résument pas nécessairement aux spectacles folkloriques, elles touchent aussi à la formation, à l'animation au sens large.

Nous aimerions pouvoir présenter dans de prochains numéros de Qual tusta aici leur travail de formation, leurs spectacles, leurs ambitions... La communication entre des musiciens intéressés et les groupes concernés en sera également facilitée : à vos claviers !

Bal de l'atelier de Montcuq

A l'atelier de danses de Montcuq, nous apprenons beaucoup de danses différentes. Cet atelier a lieu un vendredi sur deux. Avant les adultes, il y a un atelier pour les enfants. L'accordéon de Patou et la flûte de Pierre ne nous abandonnent jamais et nous incitent à la danse, menés par Fabienne. La fête de l'atelier a eu lieu vendredi 12 juin à St Cyprien. Il y avait le groupe de chanteurs "Viure e Cantar", dirigé par Guillaume Roussilhe, et le groupe de l'atelier de la MJC mené par Pierre Péguin. Il y avait un peu moins de monde que l'année précédente, hélas, car après un repas partagé, nous avons pu danser et nous amuser tous ensemble. N'hésitez pas à nous rejoindre à la rentrée prochaine !

Héloïse Péguin

Les musiques et danses traditionnelles en direction des enfants

Les jours de bal, une initiation aux danses peut être proposée aux plus jeunes dans l'après-midi, suivie d'une première partie de bal destinée tout particulièrement aux enfants.

Voilà déjà pas mal de temps que l'initiation aux danses, aux musiques traditionnelles est proposée aux plus jeunes, c'est une transmission nécessaire. Assurée souvent par le passé au sein des groupes folkloriques, elle est reprise dès la fin des années 80, dans les écoles de musique et les écoles tout court, par les musiciens de l'ADDA, Xavier Vidal et Jaco Martrès. Des visites très appréciées dans les classes, donnant envie d'approfondir, suscitant parfois des vocations.

Aujourd'hui, ce travail se poursuit avec l'ADDA, il est aussi prolongé par des ateliers bénévoles de danses pour enfants, adaptés aux âges et aux possibilités des plus jeunes. Il y a en a au moins un à Montcuq, un également à Bégoux, d'autres peut-être dont nous ignorons l'existence – **pensez à vous faire connaître, à présenter vos activités, à signaler votre atelier dans le bulletin de rentrée!**

Pour relayer ce travail, deux stages-rencontres s'adressant aux animateurs ou futurs animateurs de danses pour enfants ont été organisés cette année autour de Fabienne Vilate et de Pierre Péguin ; ils se continueront l'an prochain, avec une première rencontre **le samedi 10 octobre**. Vaste chantier...

La vie de l'AMTP Quercy...

Stage et bal à Montcuq le 25 avril

Comme tous les ans à cette période avait lieu à Montcuq le traditionnel stage d'une journée, suivi d'un bal en soirée. Nous avons invité pour l'occasion des artistes du Limousin : violon avec *Alexandra Lacouchie*, accordéon avec *Anne Rivaud*, danses avec *Patrick Graval* accompagné à la vielle par *Pierre-François Graval*. Le chant était assuré par *Grégory Duveau*, qui proposait un répertoire polyphonique en occitan et en français. De très bons moments, de l'avis même des stagiaires, à la rencontre de répertoires et de styles assez typés pour permettre de progresser dans sa pratique. Des intervenants passionnés et compétents, qui ont travaillé avec beaucoup de pédagogie tout au long de la journée, en prenant le temps d'expliquer, de recommencer...

En soirée, le bal était assuré pour la partie limousine par le duo *Rivaud-Lacouchie* (accordéon-violon) accompagné pour partie par *Pierre-François Graval* (vielle) avec beaucoup de bourrées, de sautières... La partie quercinoise était assurée avec énergie par le groupe de l'AMTP Quercy *Quand Fasia Vent*.

Certains nous ont fait remarque du prix jugé excessif d'une telle journée : nous tenons à souligner que oui, ce n'est pas donné, mais cela correspond au prix moyen relevé dans des stages et des journées équivalents, et lorsqu'on fait venir des intervenants professionnels de l'extérieur, cela a forcément un coût que nous sommes obligés de répercuter au plus juste! Pour équilibrer les comptes et ne pas imposer un tarif trop lourd, nous avons sonorisé par nos propres moyens la soirée, et fait participer bénévolement au bal le groupe local *Quand fasia Vent*.

Merci donc à tous les bénévoles, organisateurs locaux (Pastourels de la Tour), musiciens et membres de l'AMTP Quercy, pour leur implication dans la réussite de cette journée.



En guise de réponse à un Courrier reçu... à propos de St Simon le 28 février dernier

Madame, j'ai bien reçu votre courrier daté du 5 mars dernier, à propos de la soirée organisée par l'AMTPQ le 28 février à St Simon. Ce courrier m'a beaucoup intéressé, cependant je regrette de ne pouvoir en discuter plus profondément avec vous : il pose en effet un certain nombre de questions tout à fait intéressantes à propos de l'avenir des musiques et des danses traditionnelles : il est parfaitement légitime qu'en venant dans un bal traditionnel on puisse espérer pouvoir y danser !

Il y a depuis quelques années un glissement de certains musiciens vers des rythmes plus « jazzy » comme vous le dites, certains danseurs s'en plaignent régulièrement pour ne pouvoir danser sur ces rythmes. Mais il est difficile d'empêcher toute évolution, les musiques traditionnelles ont toujours évolué, insensiblement, vers des formes plus adaptées au goût du jour, et dans lesquelles de nombreux amateurs se retrouvent – il suffit de voir le succès actuel des bals traditionnels sur Toulouse, avec de très nombreux jeunes, musiciens comme danseurs.

Plusieurs écoles cohabitent actuellement, au sein de l'AMTPQ comme ailleurs, c'est ainsi et l'on ne peut guère y échapper, notre travail consiste à présenter toutes les facettes des musiques traditionnelles, même les plus actuelles ! Il existe dans notre association des groupes qui essaient d'être fidèles à une certaine tradition du point de vue des mélodies, des rythmes, des instruments, d'autres au contraire cherchent dans d'autres directions, apportant des instruments nouveaux, des sonorités autres, des rythmes plus « modernes ». Les uns jugeront ringards les tenants de la tradition, les autres s'insurgeront devant des styles modernisés qui peuvent paraître incompatibles avec les musiques traditionnelles, comment trancher ?

Je regrette sincèrement que vous n'ayez pu trouver votre compte au cours de cette soirée de St Simon, comme vous le dites il existe encore des groupes qui jouent le traditionnel dans sa forme première et on peut tout à fait s'y sentir bien. Pour moi, président d'association, il est bien sûr indispensable de faire en sorte que toutes les tendances, tous les styles puissent s'exprimer et présenter toutes les facettes des musiques dites traditionnelles, même dans leurs formes les plus « contemporaines ».

Je suis sincèrement désolé de votre déception au cours de cette soirée et apprécierai de pouvoir en parler plus longuement avec vous. N'hésitez pas à me contacter !

Bien cordialement,

Pierre Péguin, Président de l'AMTPQ
05 65 22 11 01

Music'actualités en Quercy

Publications bilingues français / occitan

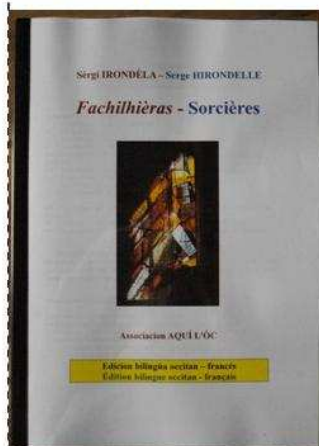
L'association AQUÍ L'ÒC vient d'éditer deux ouvrages bilingues de Serge Hirondelle :

- 1 livret + CD de poèmes « Fachilhièras ».
- Des récits imaginaires « Rencontres extra-ordinaris ».

Les livrets sont au prix de 10 euros chacun + 4 euros de frais de port pour un et 7 euros pour les deux.

Vous pouvez passer commande en contactant l'Association AQUÍ L'ÒC, 100 passage de Saliège, 464 00 Saint-Céré ou sur le site :

<http://aquiloc.jimdo.com>



Nouveau : Contes e Racontes du pays de Rocamadour

Recueil de contes en occitan de l'Abbé Jean Lafon.

« La vertu essentielle des récits recueillis par l'Abbé Lafon est de donner un supplément d'âme et de sens à notre territoire, de l'emplir de cette profondeur historique que pierres et paysages évoquent sans révéler d'emblée.

Une autre qualité de ces textes est de nous permettre de mieux imaginer cette société rurale d'avant-guerre, en ses veillées, son travail ordinaire, ses rites, et surtout, en ce qui a pu la faire rire et rêver, en ses croyances et ses songes qui parfois, deviennent des contes.

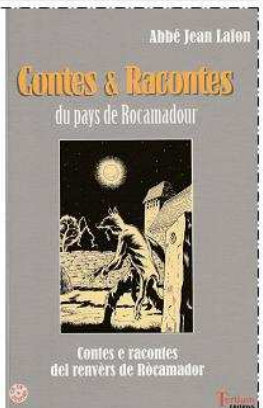
Certains de ces textes sont des contes pour la plupart répertoriés mais ces visions inédites ont l'avantage d'être localement situées. [...]

Les occitanistes sauront reconnaître sous la plume de l'abbé, une langue riche, nuancée et les amateurs de littérature orale sauront apprécier, dans une traduction en français de Guilhem Boucher et une adaptation de Martine Bergues, la diversité et la saveur d'histoires bonnes à transmettre. »

Traduction en français de Guilhem Boucher, avec un CD en occitan. 19,90 euros.

Tertium éditions, 2015 - 38 avenue Charles de Verninac - 46110 Vayrac - Tél. 09 62 03 18 96

www.tertiun-editions.fr



Programmations 2015 - 2016

Nous avons essayé, en choisissant ces dates suffisamment tôt, de garder à peu près les mêmes périodes de programmation que les années précédentes, pour permettre aux autres organisateurs de se positionner plus facilement. Il y aura donc, sous toute réserve :

L'anniversaire de l'AMTPQ les 12 et 13 septembre 2015.

3 rencontres départementales : 28 novembre 2015, 19 mars 2016, 28 mai 2016.

1 première rencontre d'animateurs en danses enfants : samedi 10 octobre 2015

Des dates à retenir : d'autres viendront mais notez déjà d'urgence celles-ci dans vos agendas pour vous en souvenir et pour éviter d'organiser des événements similaires au même moment.



L'Assemblée Générale samedi 23 janvier 2016.

1 stage à Montcuq samedi 16 avril

Les dates de Dégagnac 2016 ne sont pas encore fixées (en principe dernière semaine de juillet)

De ci, de là ... (de si de la ?)

Ken et Barbie

C'est un petit roman – incomplet, il en manque le début et la fin – en langue occitane, *Flamenca*, écrit dans les années 1250 par un clerc d'origine sans doute rouergate. Il se déroule en Bourbonnais, avec un mari jaloux, Archambaut, (la scène se déroule à Bourbon l'Archambault, ancienne capitale du Bourbonnais) sa jolie jeune épouse, Flamenca (« La Flamboyante ») enfermée par le jaloux dans une tour, et un soupirant, Guillaume de Nevers, qui tombe éperdument amoureux de Flamenca sans même l'avoir vue. Et qui va se débrouiller pour tromper la vigilance du mari pour séduire la dame. Péripiéties romanesques, approche psychologique, scènes de la vie quotidienne, fêtes, scènes de comédie, tout cela se trouve dans ce – délicieux et très instructif – petit roman en vers.

Et voici quelques extraits de la description du héros (traduction René Nelli) :

« Il avait les cheveux blonds, frisés et ondoyants, le front blanc, haut, uni et large. Les sourcils noirs et arqués, larges et bien fournis, nettement séparés. Les yeux grands, vairs et riant, le nez beau et avenant, long et droit, bien en ligne [...] Il avait les oreilles bien faites, grandes, fermes et vermeilles. La bouche belle et intelligente, amoureuse en tout ce qu'elle disait. Ses dents étaient bien régulières, et plus blanches qu'ivoire d'éléphant. Le menton bien dessiné et un peu fendu pour être plus gracieux. Il avait le cou droit, grand et puissant [...]. Il était large des épaules et les avait aussi fortes qu'Atlas [...]. La poitrine large et la taille mince [...] Les cuisses arrondies et larges en dedans [...] Jamais, je pense, on ne vit si bel homme, si sage, si franc, ni d'aussi bonne graine. Il avait sept pieds de haut, », etc. etc.

Ajoutons à cela qu'il était immensément riche, maître en combats et tournois, et qu'il « fut élevé à Paris en France, il apprit là tant des sept arts qu'en tout pays il eût bien pu tenir école, s'il avait voulu... »

En lisant tout cela, une image s'impose immédiatement : Ken ! C'est lui, c'est le Ken de Barbie ! Le bon arien de l'oncle Adolf ! Et c'est totalement désespérant ; c'était il y a huit cents ans, et non, non, rien n'a changé, faut pas rêver : si on est petit, un peu rond, pas trop doué pour le sport, myope, brun et basané, études moyennes avec le bac Assez Bien, mensualisé au Smic, pas la peine de se fatiguer, les-princesses-Barbie-prisonnières-en-haut-des-tours-à-délivrer, c'est pas pour nous, c'était déjà pas pour nous il y a 800 ans !

A lire : Le Roman de Flamenca – traduction et commentaires par René Nelli (1966)
Ou Flamenca, par Paul Meyer (2009)



Festival ESCAMBIS week-end de Pentecôte

Belle réussite pour la 2ème édition du Festival à Saint-Céré et Saint-Jean Lagineste, avec des participants d'un peu partout en Occitanie.

Vendredi 22 mai, le rassemblement scolaire a réuni une centaine d'élèves pratiquant l'occitan sur Saint-Céré avec des comptines, des chansons, des danses pour les maternelles et primaires, une petite pièce de théâtre "l'orientation de Baptiston" par les collégiens et la lecture d'un conte "Lo caval de la Calquièira" par les lycéens. L'après-midi, le conteur Clément Bouscarel est intervenu avec beaucoup de talent.

Une discussion enrichissante avec le réalisateur Patrick Lavaud s'est déroulée à la suite de la projection de son film « Lenga d'amor ». La soirée s'est terminée avec Mena Bruch, groupe qui allie musique et chants dans une ambiance festive.

Samedi 23 mai au matin des jeux de toutes sortes proposés par les parents de la Calandreta ont regalé petits et grands. L'après-midi, pendant le marché artisanal, les lectures de Serge Hirondele, la conférence de Serge Gayral et l'exposition-diaporama sur le moulin de Cougnaguet, réalisée par les élèves des cours d'occitan pour adultes, ont été de grande qualité.

Le soir, moment fort du festival, repas et bal traditionnel avec l'école de musique de Figeac et le duo Brotto-Lopez. Le 24 mai, Trabol, excellent comique, a bien fait rire le public. Le duo En Gaouach a proposé un répertoire de chants à danser et « tchathe raggamuffin », au son de l'accordéon chromatique et du tambourin.

Bravo à l'association organisatrice Aquí l'Òc qui, avec peu de moyens, beaucoup d'énergie et grâce à tous ses bénévoles, a réalisé un week-end formidable. À l'année prochaine !

Stéphane Clerc

Aquí l'Òc 100 passage de Saliège 46 400 Saint-Céré
Tel : 06 73 62 64 63 – Courriel : aqui.loc@laposte.net –
Site : <http://aquiloc.jimdo.com>



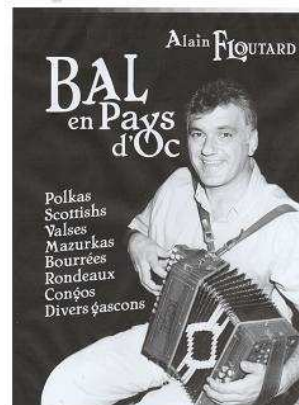
En Gaouach

Publications de l'AMTP Quercy

Nouveau : Carnets de bal.

Alain Floutard a réuni dans les « *Carnets de bal en Pays d'Oc* » et dans le « *Bal occitan de las Escòlas* » près de 300 partitions de danses traditionnelles (polkas, scottishs, valse, bourrées, rondeaux...) et une quinzaine de chansons à danser. Musiciens amateurs, enseignants et pédagogues pourront se référer à cet ouvrage pour animer bals, stages ou activités scolaires. Cette réédition est aussi un hommage au travail d'Alain Floutard en tant que défenseur de la langue et de la culture occitanes : elle comprend la bibliographie et la discographie de ses productions pédagogiques et musicales.

Editions ARIMP arimp@sfr.fr



En vente à l'AMTPQ

L'accordéon diatonique pour débutants : méthode d'apprentissage par Gilles Rougeyrolles. EPUISE

Livret 42 pages avec CD, prix 12 euros.

Dançarem, airs issus de collectages divers et créations. CD, prix 12 euros. Edition AMTPQ-COMDT

Bal mesclat – tous les groupes de l'AMTPQ - CD
Prix 12 euros - Edition AMTPQ

Bestias, chansons traditionnelles sur le thème des animaux.
CD - Prix 12 euros - Production Images et musiques du monde

Jouer, chanter et danser en occitan à l'école
Prix : 20 € (livret + CD + DVD) A commander au CDDP du LOT,
273 avenue Henri Martin, 46000 CAHORS – 05 65 53 00 40

Atlas sonore de la Dordogne Quercinoise – collectages 2002-2004

Chants, musiques, contes, récits. CD – prix 12 euros

AMTP Quercy – CRMT en Limousin – Conservatoire Occitan

Aval aval, chants et instruments en Quercy – réédition 2008 sous forme de CD avec livret 24 pages.

Prix 12 euros - Edition AMTPQ – IEO d'Olt

Répertoire pour accordéon diatonique de Cyrille Brotto.

30 morceaux du Quercy (bourrées, rondes, scottishs, mazurkas...)

Un livret de 28 pages avec textes, partitions et tablatures, CD inclus.

Prix : 12 euros - Edition AMTP Quercy. EPUISE

Entre-deux, compositions de Rémi Geffroy

CD, prix 15 euros. Edition Org et com.

BON DE COMMANDE

Nom Prénom

Adresse :

Code postal : Commune :

CD « Bestias » 12 €	Quantité :	CD « Atlas Sonore » 12 €	Quantité :
CD « Aval aval » 12 €	Quantité :	CD « Bal mesclat » 12 €	Quantité :
CD "Dançarem" 12 €	Quantité :	"Carnets de Bal", répertoire, 10 €	Quantité :
CD "Entre-deux", 15 €	Quantité :		

Frais de port : 1 produit : 3 € - A partir de 2 produits : 4 €

Total de la commande : € + frais de port = €

Si vous avez besoin d'une facture, cochez cette case : ☐

Bon à retourner à : Pierre Péguin, 14 rue de Flory, « Les Mazuts », 46 090 ARCAMBAL

Accompagné de votre chèque à l'ordre de AMTP Quercy

POUR ADHERER A L'AMTP QUERCY

Nom : Prénom :

Nom : Prénom :

Famille : Ajouter ci-dessous le nom / prénom des enfants :

Téléphone : Courriel :

Adresse :

Code postal : Commune :

Je souhaite recevoir le bulletin en version papier : OUI ☐ NON ☐

TARIFS

10 € par adhérent
15 € couple ou association
20 € famille

Bulletin à renvoyer
accompagné de votre chèque
à l'ordre de l'AMTPQ à :

Monique TALAYSSAC
Lotissement le Gréزال
46 090 ARCAMBAL